

KOD KATALOGOWY	AM-KG-AM/1RE
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA KOŃCZYNY GÓRNEJ
MODEL	AM-KG-AM/1RE
CODE	AM-KG-AM/1RE
TRADE NAME	UPPER-EXTREMITY SUPPORT
MODEL	AM-KG-AM/1RE

PL: TRZY STOPNIE STABILIZACJI EN: THREE LEVELS OF STABILIZATION



1. PL: STABILIZACJA WYSOKA
EN: HIGH STABILIZATION



2. PL: STABILIZACJA ŚREDNIA
EN: MID STABILIZATION



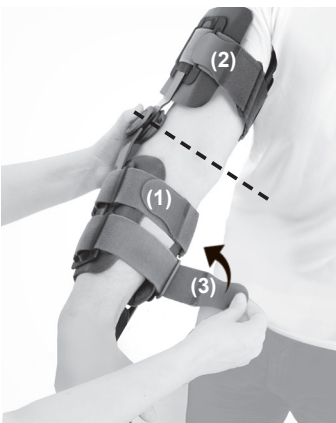
3. PL: STABILIZACJA NISKA
EN: LOW STABILIZATION

AD.1.

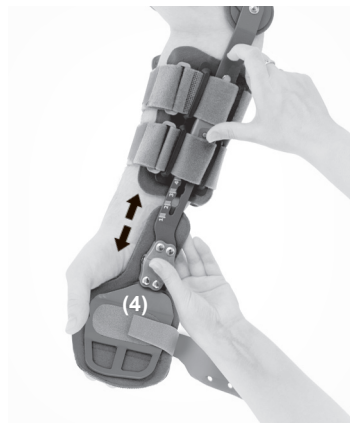
PL: STABILIZACJA WYSOKA
EN: HIGH STABILIZATION



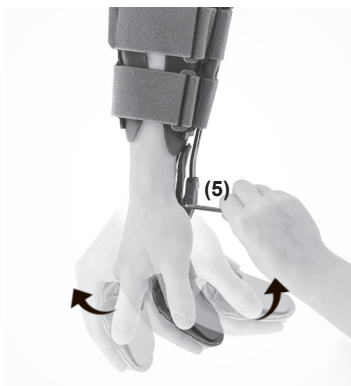
- 1. PL:** Załóż ortezę na rękę w taki sposób, aby zegar szyny znajdował się na nadkłykciu bocznym kości ramiennej.
EN: Place the brace on the upper limb. Remember to place the drop-lock on the lateral epicondyle.



- 2. PL:** Zapnij rzepy według podanej kolejności (1,2,3).
EN: Fasten the Velcro closures according to the following steps (1,2,3).



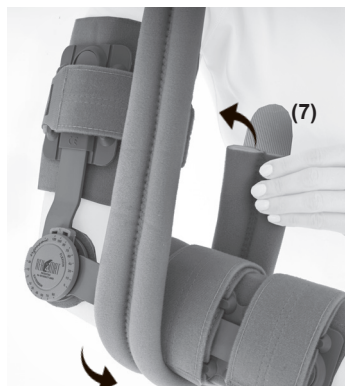
- 3. PL:** Ustaw odpowiednią długość łyżki dłoniowej (4).
EN: Adjust the required length of the splint (4).



- 4. PL:** Za pomocą kluczyka (5) ustaw odpowiednią pozycję dłoni.
EN: Adjust the required hand position with the Allen key (5).



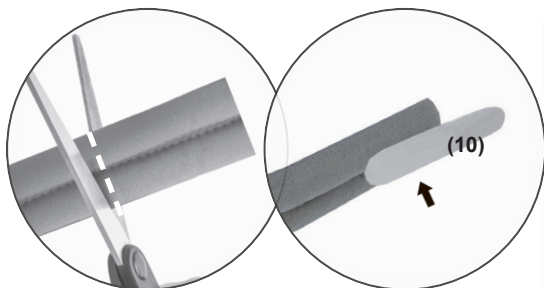
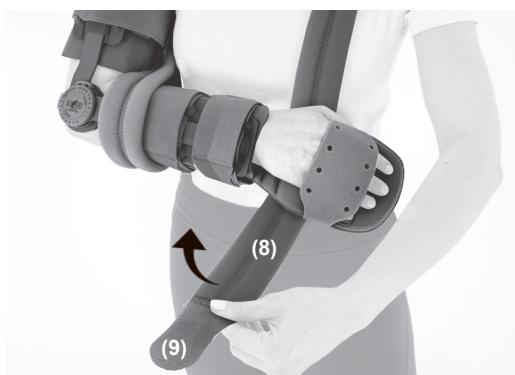
- 5. PL:** Zapnij osłonę palców (6).
EN: Attach the fingers strap (6).



- 6. PL:** Zapnij temblak na przedramieniu na rzep (7).
EN: Fasten the sling on the forearm with Velcro (7).



- 7. PL:** Przełóż temblak przez plecy, przyłóż rękę do temblaka (8) i zapnij na rzep (9).
EN: Pass the sling over your back, put your hand on the sling (8) and fasten the Velcro (9).



- PL:** UWAGA! Jeśli istnieje potrzeba skrócenia temblaka, odepnij rzep (10) i odetnij jego zbędną długość.
EN: ATTENTION! If there is a need to shorten the sling, unfasten the Velcro (10) and cut off its unnecessary length.

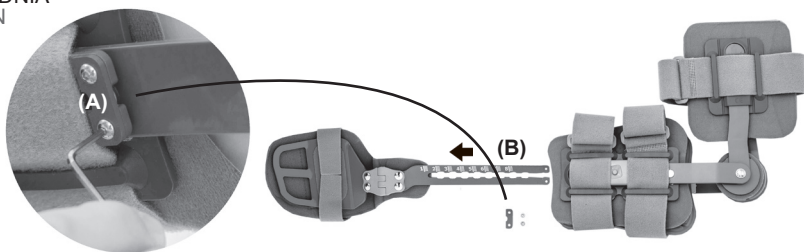


- 8. PL:** Gotowy wyrób.
EN: Product is ready to use.

AD.2.

PL: STABILIZACJA ŚREDNIA

EN: MID STABILIZATION



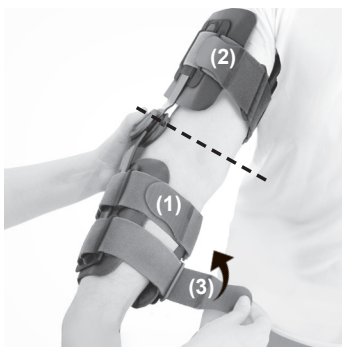
1. PL: Za pomocą kluczyka zdemonstuj blokadę szyny (A) i wymontuj szynę (B) z wyrobu.

EN: Using the key, remove the splint lock (A) and remove the splint (B) from the product.



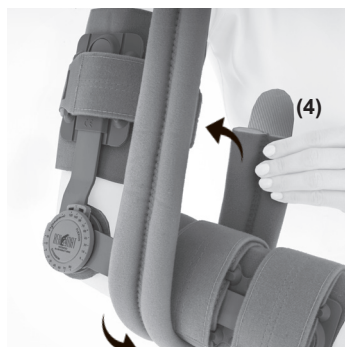
2. PL: Załóż ortezę na rękę w taki sposób, aby zegar szyny znajdował się na nadkłycku bocznym kości ramiennej.

EN: Place the brace on the upper limb. Remember to place the drop-lock on the lateral epicondyle.



3. PL: Zapnij rzepy według podanej kolejności (1,2,3).

EN: Fasten the Velcro closure according to the following steps (1,2,3).



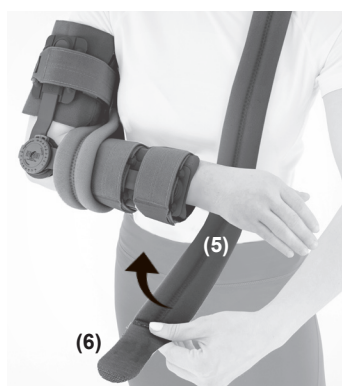
4. PL: Zapnij temblak na przedramieniu na rzep (4).

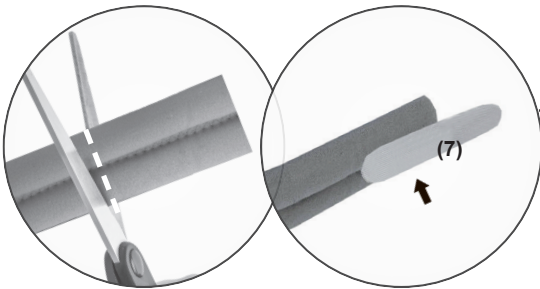
EN: Fasten the sling on the forearm with Velcro (4).



5. PL: Przełóż temblak przez plecy, przyłóż rękę do temblaka (5) i zapnij na rzep (6).

EN: Pass the sling over your back, put your hand on the sling (5) and fasten with the Velcro (6).





PL: UWAGA! Jeśli istnieje potrzeba skrócenia temblaka, odepnij rzep (7) i odetnij jego zbędną długość.

EN: ATTENTION! If there is a need to shorten the sling, unfasten the Velcro (7) and cut off its unnecessary length.



6. PL: Gotowy wyrób.

EN: Product is ready to use.

AD.3.

PL: STABILIZACJA NISKA **EN:** LOW STABILIZATION



1. PL: Załóż ortezę na rękę w taki sposób, aby zegar szyny znajdował się na na nadkłykciu bocznym kości ramiennej.

EN: Place the brace on the upper limb. Remember to place the drop-lock on the lateral epicondyle.



2. PL: Zapnij rzepy według podanej kolejności (1,2,3).

EN: Fasten the Velcro closure according to the following steps (1,2,3).



3. PL: Gotowy wyrób.

EN: Product is ready to use.